

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## ta' l-Unjoni Ewropea

L 330

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51  
9 ta' Diċembru 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

## REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 sabiex iżid ir-Repubblika taż-Żambja mal-lista tar-reġjuni jew stati li kkonkludew in-negożjati** ..... 1
- Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1218/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix ..... 2
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1219/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 318/2007 li jstipula l-kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali għall-importazzjoni ta' ċerti ghasafar fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina tagħhom <sup>(1)</sup>** ..... 4
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1220/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 950/2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati ta' applikazzjoni għas-snin tas-suq 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 għall-importazzjoni u r-raffinar tal-prodotti taz-zokkor skont ċerti kwoti tariffarji u ftehimiet preferenzjali** ..... 5

## DIRETTIVI

- ★ **Direttiva tal-Kummissjoni 2008/113/KE tat-8 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inkluzjoni ta' bosta mikroorganizmi bhala sustanzi attivi <sup>(1)</sup>** ..... 6

<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

(l-kompli fil-paġna ta' wara)

II *Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja*

DEĊIŻJONIJIET

**Parlament Ewropew u Kunsill**

2008/916/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba** ..... 16

**Kunsill**

2008/917/KE:

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill ta' l-1 ta' Diċembru 2008 li tahtar membru Daniż wiehed u membru supplenti wiehed tal-Kumitat tar-Regjuni** ..... 18

---

III *Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE*

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ **Deciżjoni tal-Kunsill 2008/918/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 dwar it-tnedija tal-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut għad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta)** ..... 19

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU VI TAT-TRATTAT TA' L-UE

- ★ **Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/919/ĠAI tat-28 Novembru 2008 li temenda d-Deciżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu** ..... 21

---

**Nota lill-qarrej** (Ara paġna 3 tal-qoxra)



## I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1217/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 sabiex iżid ir-Repubblika taż-Żambja mal-lista tar-reġjuni jew stati li kkonkludew in-negozjati

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 133 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Fit-28 ta' Novembru 2007, il-Komunità kkonkludiet negozjati dwar ftehim interim li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika (minn hawn 'il quddiem imsejjah "FPE interim") mas-Seychelles, iż-Żambja u ż-Żimbabwe.
- (2) Billi l-Komunità u ż-Żambja, meta n-negozjati dwar l-FPE interim kienu konkluzi fit-28 ta' Novembru 2007, ma qablux dwar offerta miż-Żambja għal aċċess tas-suq, l-inklużjoni taż-Żambja fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007 tal-20 ta' Diċembru 2007 li japplika l-arranġamenti għall-prodotti li joriġinaw f'ċerti stati li huma parti mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) previsti fi ftehim li jstabbilixxu, jew li jwasslu biex jiġu stabbiliti, Ftehim ta' Shubija Ekonomika <sup>(1)</sup> ma kinetx possibbli.
- (3) Il-Komunità u ż-Żambja kkonkludew negozjati dwar offerta ta' aċċess għas-suq miż-Żambja fit-30 ta' Settembru 2008.

(4) Għaldaqstant, fid-dawl tal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007, l-Anness I għandu jiġi emendat biex jinkludi ż-Żambja.

(5) Sabiex tkun akkomodata ż-żieda taż-Żambja għall-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1528/2007, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 950/2006 tat-28 ta' Gunju 2006 li jistabbilixxi regoli ta' applikazzjoni dettaljati għas-snin ta' kummerċjalizzazzjoni 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 għall-importazzjoni u r-raffinar ta' prodotti taz-zokkor taht ċerti kwoti tariffarji u arranġamenti preferenzjali <sup>(2)</sup>, għandu jiġi emendat, fiż-żmien debitu, mill-Kummissjoni u b'effett mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament,

ADOtta DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1528/2007, it-terminu "ir-Repubblika taż-Żambja" għandu jiddahhal bejn l-entrati "ir-Repubblika tal-Uganda" u "r-Repubblika taż-Żimbabwe".

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-sehħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 8 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kunsill  
Il-President  
B. KOUCHNER

<sup>(1)</sup> ĠU L 348, 31.12.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 178, 1.7.2006, p. 1.

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1218/2008****tat-8 ta' Diċembru 2008****li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-9 ta' Diċembru 2008.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 8 ta' Diċembru 2008.

*Għall-Kummissjoni*

Jean-Luc DEMARTY

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	70,8
	TR	72,8
	ZZ	71,8
0707 00 05	JO	167,2
	MA	57,7
	TR	83,7
	ZZ	102,9
0709 90 70	JO	230,6
	MA	105,4
	TR	69,5
	ZZ	135,2
0805 10 20	BR	44,6
	EG	30,5
	MA	76,3
	TR	66,5
	UY	34,6
	ZA	44,9
	ZW	43,9
	ZZ	48,8
0805 20 10	MA	66,1
	TR	73,0
	ZZ	69,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	CN	52,4
	HR	19,9
	IL	73,2
	TR	58,3
	ZZ	53,3
0805 50 10	MA	64,0
	TR	56,9
	ZA	79,4
	ZZ	66,8
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	71,1
	MK	34,8
	US	102,9
	ZA	123,2
	ZZ	77,5
0808 20 50	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	56,8
	TR	104,0
	US	141,2
	ZZ	84,8

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "origini oħra".

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1219/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 318/2007 li jistipula l-kundizzjonijiet tas-saħha tal-annimali għall-importazzjoni ta' ċerti għasafar fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina tagħhom

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

jiet kompetenti tal-Istati Membri għall-importazzjoni ta' ċerti għasafar għajr għat-tjur tar-razzett.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 10(4) tagħha,

(3) L-Italja rrevediet il-faċilitajiet u ċ-ċentri ta' kwarantina tagħha li huma approvati u bagħtet lista aġġornata ta' dawn il-faċilitajiet u ċ-ċentri ta' kwarantina lill-Kummissjoni. Il-lista ta' faċilitajiet u ċentri ta' kwarantina approvati stabbilita fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 318/2007 għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 318/2007 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htiġijiet dwar is-saħha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htiġijiet tas-saħha tal-annimali meħtieġa f'regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(l) tad-Direttiva 90/425/KEE <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari r-raba' inċiż tal-Artikolu 18(1) tagħha,

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

Billi:

Fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 318/2007, l-annotazzjoni li ġejja titneħħa mill-annotazzjonijiet għall-Italja:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 318/2007 <sup>(3)</sup> jistipula l-kundizzjonijiet tas-saħha tal-annimali għall-importazzjoni ta' ċerti għasafar li mhumiex tjur tar-razzett fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina applikabbli għal dawn l-għasafar wara l-importazzjoni.

"IT L-Italja 233BG601".

## Artikolu 2

(2) L-Anness V ta' dan ir-Regolament jistabbilixxi lista ta' faċilitajiet u ċentri ta' kwarantina approvati mill-awtorita-

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 8 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni  
Androulla VASSILIOU  
Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.

<sup>(2)</sup> ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54.

<sup>(3)</sup> ĠU L 84, 24.3.2007, p. 7.

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1220/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 950/2006 li jstabilixxi regoli dettaljati ta' applikazzjoni għas-snin tas-suq 2006/2007, 2007/2008 u 2008/2009 għall-importazzjoni u r-raffinar tal-prodotti taz-zokkor skont ċerti kwoti tariffarji u ftehimiet preferenzjali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 148 tiegħu, b'rabta mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Sussegwentement għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jemenda l-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1528/2007 sabiex ir-Repubblika taż-Żambja tiżdied mal-lista ta' reġjuni jew stati li kkonkludew in-negozjati <sup>(2)</sup>, ir-Repubblika taż-Żambja ssir wiehed mill-pajjiżi benefiċjarji għall-kwota tar-rata tariffarja taz-zokkor addizzjonali tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (EPA) imsemmija fil-Kapitolu VIIIa tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 950/2006 <sup>(3)</sup>.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 950/2006 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1217/2008 jidhol fis-sehh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu. Sabiex l-operaturi jitolbu l-liċenzji tal-importazzjoni taz-zokkor li jorigina mir-Repubblika taż-Żambja skont il-kwota tariffarja taz-zokkor addizzjonali tal-EPA minn dik id-data, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 8 ta' Diċembru 2008.

- (4) Il-mizuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

## Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 950/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-ewwel inciż fl-Artikolu 31a għandu jinbidel b'dan li ġej:

— Il-Komoros, il-Madagaskar, il- 75 000 tunnel-  
Mawrizju, is-Seychelles, iż-Żambja, lata",  
iż-Żimbabwe

- (2) Fl-Anness I, fil-parti "Numri tas-serje għal zokkor addizzjonali tal-EPA", il-linja li tirrigwarda n-numru tas-serje 09.4431 għandha tinbidel b'dan li ġej:

Pajjiżi terzi	Nru tas-serje
"Il-Komoros, il-Madagaskar, il-Mawrizju, is-Seychelles, iż-Żambja, iż-Żimbabwe	09.4431"

## Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ara paġna 1 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali.

<sup>(3)</sup> ĠU L 178, 1.7.2006, p. 1.

## DIRETTIVI

## DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2008/113/KE

tat-8 ta' Diċembru 2008

li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inkluzjoni ta' bosta mikroorganizmi bhala sustanzi attivi

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkoncerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1112/2002<sup>(2)</sup> u (KE) Nru 2229/2004<sup>(3)</sup> jistipulaw ir-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-raba' stadju tal-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 91/414/KEE u jstabbilixxu lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu evalwati, bl-għan li jiġu possibbilment inkluzi fl-Anness I għad-Direttiva 91/414/KEE. Dik il-lista tinkludi s-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness għal din id-Direttiva.
- (2) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1095/2004<sup>(4)</sup> iddahhal Artikolu 24b ġdid fir-Regolament (KE) Nru 2229/2004 biex jippermetti sustanzi attivi li għalihom hemm indikazzjonijiet ċari li jista' jkun mistenni li ma għandhomx effetti ta' hsara fuq is-sahha tal-bnedmin jew l-annimali jew fuq l-ilma ta' taht l-art jew xi influwenza mhux aċċettabbli fuq l-ambjent, biex jiġu inkluzi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE mingħajr ma ntab parir xjentifiku dettaljat mill-Awtorità Ewropea għas-Sikurezza tal-Ikel (EFSA).
- (3) Għas-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness ta' din id-Direttiva l-Kummissjoni eżaminat skond l-Artikolu 24a tar-Regolament (KE) Nru 1490/2002 l-effetti fuq is-sahha tal-bnedmin, l-annimali, l-ilma ta' taht l-art u l-ambjent għal uzi varji proposti min-notifikanti, bil-konkluzjoni li dawk is-sustanzi attivi jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 24b tar-Regolament (KE) Nru 2229/2004.
- (4) Skond l-Artikolu 25 (1) tar-Regolament (KE) Nru 2229/2004 il-Kummissjoni pprezentat abbozz ta' rapporti ta' revizjoni għal sustanzi attivi mnizzla fl-Anness għal din id-Direttiva lill-Kumitat Permanenti tal-Katina tal-Ikel u s-Sahha tal-Annimali, għal eżaminar. Dawn ir-rapporti saritilhom revizjoni mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti tal-Katina tal-Ikel u s-Sahha tal-Annimali u ġew finalizzati fil-11 ta' Lulju 2008 fil-format tar-rapporti tar-revizjoni tal-Kummissjoni. Skond l-Artikolu 25a tar-Regolament (KE) Nru 2229/2004 il-Kummissjoni se titlob lill-EFSA biex tagħti l-opinjoni tagħha dwar l-abbozz tar-rapporti ta' revizjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2010.
- (5) Minn eżamijiet varji li saru deher li prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom sustanzi attivi mnizzla fl-Anness għal din id-Direttiva jstgħu jkunu mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li ġew eżaminati u dettaljati fir-rapport ta' revizjoni tal-Kummissjoni. Għalhekk huwa xieraq li jkunu inkluzi fl-Anness I għal dik id-Direttiva s-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness għal din id-Direttiva, sabiex ikun żgurat li fl-Istati Membri kollha l-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom din is-sustanza attiva jstgħu jingħataw skond id-dispożizzjonijiet ta' dik id-Direttiva.
- (6) Għandu jithalla jiskadi perjodu raġjonevoli qabel ma sustanza attiva tiġi inkluzi fl-Anness I biex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jstgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li se jirriżultaw mill-inkluzjoni.
- (7) Bla hsara għall-obbligi definiti mid-Direttiva 91/414/KEE bhala konsegwenza tal-inkluzjoni ta' sustanza attiva fl-Anness I, l-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu ta' sitt xhur wara l-inkluzjoni biex jagħmlu revizjoni ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom sustanzi attivi mnizzla fl-Anness biex jiżguraw li r-rekwiżiti stabbiliti mid-Direttiva 91/414/KEE, u b'mod partikolari fl-Artikolu 13 tagħha u l-kundizzjonijiet rilevanti stabbiliti fl-Anness I, huma ssodisfati. L-Istati Membri għandhom ivarjaw,

<sup>(1)</sup> ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 168, 27.6.2002, p. 14.<sup>(3)</sup> ĠU L 379, 24.12.2004, p. 13.<sup>(4)</sup> ĠU L 246, 21.9.2007, p. 19.



ibiddu jew jirtiraw, kif ikun xieraq, l-awtorizzazzjonijiet eżistenti, skond id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 91/414/KEE. Permezz ta' deroga mill-iskadenza stabbilita hawn fuq, għandu jingħata perjodu itwal għall-preżentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-fajl komplut tal-Anness III ta' kull prodott għall-harsien tal-pjanti għal kull użu mahsub skond il-prinċipji uniformi stipulati fid-Direttiva 91/414/KEE.

- (8) L-esperjenza miksuba minn inkluzjonijiet preċedenti fl-Anness I għad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi evalwati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 <sup>(1)</sup> uriet li jistgħu jinjalghu xi diffikultajiet fl-interpretazzjoni tad-dmirijiet ta' detenturi ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti dwar l-aċċess għad-dejta. Għalhekk biex jiġu evitati aktar diffikultajiet jidher li huwa meħtieġ li d-dmirijiet tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment id-dmir li jivverifikaw li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ta' din id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponix xi obbligi godda fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sa issa li jemendaw l-Anness I.
- (9) Għalhekk huwa xieraq li tiġi emendata d-Direttiva 91/414/KEE skond dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'din id-Direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

#### Artikolu 1

L-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal din id-Direttiva.

#### Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mill-31 ta' Ottubru 2009 il-liġijiet, ir-regolamenti, u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet u t-tabella ta' korrelazzjoni bejn dawn id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Huma għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Novembru 2009.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu

akkompanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir tali referenza.

#### Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom f'konformità mad-Direttiva 91/414/KEE, fejn hu meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom is-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness bhala sustanzi attivi sal-31 ta' Ottubru 2009.

Sa dik id-data huma għandhom b'mod partikolari jivverifikaw li l-kundizzjonijiet fl-Anness I għal dik id-Direttiva dwar is-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness jiġu ssodisfati, minbarra dawk identifikati fil-Parti B tar-registrazzjoni dwar dik is-sustanza attiva, u li d-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet ikollhom, jew ikollhom aċċess għal, fajls li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Anness II għal dik id-Direttiva skond il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13 ta' dik id-Direttiva.

2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih wiehed mis-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness jew bhala l-unika sustanza attiva jew bhala wiehed mill-hafna sustanzi attivi li kollha kienu mnizzla fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE mhux aktar tard mit-30 ta' April 2009, l-Istati Membri għandhom jerggħu jivvalutaw il-prodott skond il-prinċipji uniformi pprovduti fl-Anness VI tad-Direttiva 91/414/KEE, fuq il-bażi ta' fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III għal dik id-Direttiva u li jikkunsidra l-parti B tad-dahla fl-Anness I għal dik id-Direttiva dwar is-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness. Fuq il-bażi ta' din l-evalwazzjoni, huma għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(1)(b), (c), (d) u (e) tad-Direttiva 91/414/KEE.

Wara li jistabbilixxu dan l-Istati Membri għandhom:

(a) fil-każ ta' xi prodott li jkun fih wiehed mis-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness bhala l-unika sustanza attiva, fejn ikun meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 2014; jew

(b) fil-każ ta' xi prodott li jkun fih is-sustanzi attivi mnizzla fl-Anness bhala waħda minn hafna sustanzi attivi, fejn ikun meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sat-30 ta' April 2014 jew sad-data ffixxata għal emenda bħal din jew l-irtirar tagħha fid-Direttiva jew Direttivi rispettivi li inkludiet/inkludew is-sustanza jew sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, tkun liema tkun dik tal-aħhar.

<sup>(1)</sup> ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

*Artikolu 4*

Din id-Direttiva ghandha tidhol fis-sehh fl-1 ta' Mejju 2009.

*Artikolu 5*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Maghmula fi Brussell, 8 ta' Dicembru 2008.

*Għall-Kummissjoni*  
Androulla VASSILIOU  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

Id-dahla li geġja għandha tiġi inkluża fl-ahħar tat-tabella fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE:

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità (!)	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
199	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> RAZZA: ABTS-1857 Kollezzjoni tal-kultura: Nru SD-1372, RAZZA: GC-91 Kollezzjoni tal-kultura: Nru NCTC 11821	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insetticida biss jistgħu jkunu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, se jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>Aizawai</i> ABTS-1857 (SANCO/1539/2008) u GC-91 (SANCO/1538/2008) u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina tal-lkel u s-Sahha tal-Annimali.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
200	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israeliensis</i> (serotip H-14) RAZZA: AM65-52 Kollezzjoni tal-kultura: Nru ATCC-1276	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insetticida biss jistgħu jkunu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israeliensis</i> (serotip H-14) AM65-52 (SANCO/1540/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità (1)	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
201	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> RAZZA: ABTS 351 Kollezzjoni tal-kultura: Nru ATCC SD-1275 RAZZA: PB 54 Kollezzjoni tal-kultura: Nru CECT 7209 RAZZA: SA 11 Kollezzjoni tal-kultura: Nru NRRL B-30790 RAZZA: SA 12 Kollezzjoni tal-kultura: Nru NRRL B-30791 RAZZA: EG 2348 Kollezzjoni tal-kultura: Nru NRRL B-18208	Mhux applikabbli	Ebda impuritàjiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insetticida biss jistgħu jkunu awtorizzati. IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp <i>kurstaki</i> ABTS 351 (SANCO/1541/2008), PB 54 (SANCO/1542/2008), SA 11, SA 12 u EG 2348 (SANCO/1543/2008) u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati. Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
202	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>Tenebrionis</i> RAZZA: NB 176 (TM 14 1) Kollezzjoni tal-kultura: Nru SD-5428	Mhux applikabbli	Ebda impuritàjiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insetticida biss jistgħu jkunu awtorizzati. IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp <i>tenebrionis</i> NB 176 (SANCO/1545/2008) u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati. Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
203	<i>Beauveria bassiana</i> RAZZA: ATCC 74040 Kollezzjoni tal-kultura: Nru ATCC 74040 RAZZA: GHA Kollezzjoni tal-kultura: Nru ATCC 74250	Mhux applikabbli	Livell massimu ta' beauvericin: 5 mg/Kg	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insetticida biss jistgħu jkunu awtorizzati. IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Beauveria bassiana</i> ATCC 74040 (SANCO/1546/2008) u GHA (SANCO/1547/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati. Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purtiá (1)	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inkluzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
204	<i>Cydia pomonella</i> <i>Granulovirus</i> (CpGV)	Mhux applikabbli	Mikroorganizmi li jikkontaminaw ( <i>Bacillus cereus</i> ) < 1 × 10 <sup>6</sup> CFU/g	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insettiċida biss jistgħu jkunu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar is- <i>Cydia pomonella</i> <i>Granulovirus</i> (CpGV) (SANCO/1548/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
205	<i>Lecanicillium muscarium</i> (qabel kienet <i>Verticillium lecanii</i> ) RAZZA: Ve 6  Kollezzjoni tal-kultura: Nru CABI (=IMI) 268317, CBS 102071, ARSEF 5128	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insettiċida biss jistgħu jkunu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Lecanicillium muscarium</i> (li qabel kienet <i>Verticillium lecanii</i> ) Ve 6 (SANCO/1861/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
206	<i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (qabel kienet <i>Metarhizium anisopliae</i> ) RAZZA: BIPESCO 5/F52  Kollezzjoni tal-kultura: Nru Ma. 43; Nru 275-86 (akronimi V275 jew KVL 275); Nru KVL 99-112 (Ma 275 jew V 275); Nru DSM 3884; Nru ATCC 90448; Nru ARSEF 1095	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala insettiċidi u akaniċi biss jistgħu jiġu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (qabel kienet <i>Metarhizium anisopliae</i> ) BIPESCO 5 u F52 (SANCO/1862/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purti <sup>(1)</sup>	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
207	<p><i>Phlebiopsis gigantea</i>  RAZZA: VRA 1835  Kollezżjoni tal-kultura: Nru ATCC 90304  RAZZA: VRA 1984  Kollezżjoni tal-kultura: Nru DSM16201  RAZZA: VRA 1985  Kollezżjoni tal-kultura: Nru DSM 16202  RAZZA: VRA 1986  Kollezżjoni tal-kultura: Nru DSM 16203  RAZZA: FOC PG B20/5  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390096  RAZZA: FOC PG SP log 6  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390097  RAZZA: FOC PG SP log 5  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI390098  RAZZA: FOC PG BU 3  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390099  RAZZA: FOC PG BU 4  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390100  RAZZA: FOC PG 410.3  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390101  RAZZA: FOC PG97/1062/116/1.1  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390102  RAZZA: FOC PG B22/SP1287/3.1  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390103  RAZZA: FOC PG SH 1  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390104  RAZZA: FOC PG B22/SP1190/3.2  Kollezżjoni tal-kultura: Nru IMI 390105</p>	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	<p>IL-PARTI A  L-użu bhala fungicida biss jista' jiġi awtorizzat.</p> <p>IL-PARTI B  Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il-<i>Phlebiopsis gigantea</i> (SANCO/1863/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.</p> <p>Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.</p>

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purtiá (1)	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
208	<i>Pythium oligandrum</i> RAZZAS: M1 Kollezzjoni tal-kultura Nru ATCC 38472	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użi bhala fungjiċida biss jistgħu jkunu awtorizzati.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizjoni dwar il- <i>Pythium oligandrum</i> M1 (SANCO/1864/2008) u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
209	<i>Streptomyces K61</i> (qabel kienet <i>S. griseoviridis</i> ) RAZZA: K61 Kollezzjoni tal-kultura: Nru DSM 7206	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungjiċida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizjoni dwar il- <i>Streptomyces</i> (qabel kienet <i>Streptomyces griseoviridis</i> ) K61 (SANCO/1865/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
210	<i>Trichoderma atroviride</i> (qabel kienet <i>T. harzianum</i> ) RAZZA: IMI 206040 Kollezzjoni tal-kultura Nru IMI 206040, ATCC 20476; RAZZA: T11 Kollezzjoni tal-kultura: Nru Kollezzjoni tal-kultura tat-tip Spanjol 20498, l-istess bħal IMI 352941	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungjiċida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizjoni dwar it- <i>Trichoderma atroviride</i> (qabel kienet <i>T. harzianum</i> ) IMI 206040 (SANCO/1866/2008) u t-T-11 (SANCO/1841/2008) rispettivament, u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.

Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purti <sup>(1)</sup>	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
211	<i>Trichoderma polysporum</i> RAZZA: <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 Kollezzjoni tal-kultura Nru IMI 206039, ATCC 20475	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungċida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar it- <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 (SANCO/1867/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
212	<i>Trichoderma harzianum</i> Rifai RAZZA: <i>Trichoderma harzianum</i> T-22; Kollezzjoni tal-kultura Nru ATCC 20847 RAZZA: <i>Trichoderma harzianum</i> PARTITA 908; Kollezzjoni tal-kultura Nru CBS 118749	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungċida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar it- <i>Trichoderma harzianum</i> T-22 (SANCO/1839/2008) u l-PARTITA 908 (SANCO/1840/2008) rispettivament, u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.
213	<i>Trichoderma asperellum</i> (qabel kienet <i>T. harzianum</i> ) RAZZA: ICC012 Kollezzjoni tal-kultura Nru CABI CC IMI 392716 RAZZA: <i>Trichoderma asperellum</i> (qabel kienet <i>T. viride</i> T25) T11 Kollezzjoni tal-kultura Nru CECT 20178 RAZZA: <i>Trichoderma asperellum</i> (qabel kienet <i>T. viride</i> TV1) TV1 Kollezzjoni tal-kultura Nru MUCL 43093	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet relevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungċida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar it- <i>Trichoderma asperellum</i> (qabel kienet t-T. harzianum) ICC012 (SANCO/1842/2008) u t- <i>Trichoderma asperellum</i> (qabel kienet t-T. viride T25 u TV1) T11 u TV1 (SANCO/1868/2008) rispettivament, u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.



Nru	Isem Komuni Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Dhul fis-sehh	Skadenza tal-inklużjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
214	<i>Trichoderma gamsii</i> (qabel kienet t-T. <i>viride</i> ) RAZZA: ICC080 Kollezzjoni tal-kultura Nru IMI CC Numru 392151 CABI	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-PARTI A L-użu bhala fungicida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar it- <i>Trichoderma viride</i> (SANCO/1868/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffimalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.
215	<i>Verticillium albo-atrum</i> (qabel kienet <i>Verticillium dahliae</i> ) RAZZA: <i>Verticillium albo-atrum</i> isolate WCS850 Kollezzjoni tal-kultura Nru CBS 276.92	Mhux applikabbli	Ebda impuritajiet rilevanti	1 ta' Mejju 2009	30 ta' April 2019	IL-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.  IL-PARTI A L-użu bhala fungicida biss jista' jiġi awtorizzat.  IL-PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi tal-Anness VI, il-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il- <i>Verticillium albo-atrum</i> (qabel kien l- <i>Verticillium dahliae</i> ) WCS850 (SANCO/1870/2008), u b'mod partikolari l-Appendiċi I u II tiegħu, kif iffimalizzat mill-Kumitat Permanenti tal-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali jridu jkunu kkunsidrati.
IL-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu mizuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq."						

(1) Aktrar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni ta' sustanzi attivi jingħataw fir-rapport ta' revizzjoni.

## II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻJONIJIET

## PARLAMENT EWROPEW U KUNSILL

## DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-19 ta' Novembru 2008

**dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, skont il-punt 28 tal-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba**

(2008/916/KE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

strutturali ewlenin fix-xejriet kummerċjali dinjin, u sabiex jgħinjom fl-integrazzjoni mill-ġdid tagħhom fis-suq tax-xogħol.

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

(2) Il-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 tippermetti l-mobilizzazzjoni tal-Fond fil-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.

Wara li kkunsidraw l-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja tajba <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt 28 tagħha,

(3) L-Italja ipprezentat erba' applikazzjonijiet għall-użu tal-Fond fir-rigward ta' redundanxcies fis-settur tat-tessuti: fid-9 ta' Awwissu 2007 għal Sardinja, fl-10 ta' Awwissu 2007 għall-Piemonte, fis-17 ta' Awwissu 2007 għal-Lombardia u fit-12 ta' Frar 2008 għat-Toscana. Dawn l-applikazzjonijiet jikkonformaw mar-rekwiziti sabiex jiġu ddeterminati l-kontribuzzjonijiet finanzjarji kif stabbilit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

(4) Il-Fond, għalhekk, għandu jiġi mobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjonijiet,

Billi:

IDDEĊIDEW KIF ĠEJ:

(1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni ("il-Fond") twaqqaf biex jipprovdi appoġġ addizzjonali għall-haddiema li jtitlfu l-impjieg minhabba nuqqas ta' xogħol għalihom u li jsofru l-konsegwenzi ta' bidliet

Artikolu 1

Għall-baġit generali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2008, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni għandu jiġi mobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 35 158 075 f'appropriazzjonijiet għall-impjenji u għall-hlasijiet.

<sup>(1)</sup> ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Strasburgu, 19 ta' Novembru 2008.

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*  
H.-G. PÖTTERING

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
J.-P. JOUYET

---

# KUNSILL

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-1 ta' Diċembru 2008

li tahtar membru Daniż wiehed u membru supplenti wiehed tal-Kumitat tar-Reġjuni

(2008/917/KE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 263 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Gvern Daniż,

Billi:

- (1) Fl-24 ta' Jannar 2006, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2006/116/KE li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2006 sal-25 ta' Jannar 2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Wara r-riżenja tas-Sur Bo ANDERSEN tbattal il-post ta' membru wiehed fil-Kumitat tar-Reġjuni. Wara l-hatra tas-Sur Jens Arne HEDEGAARD JENSEN bhala membru tal-Kumitat tar-Reġjuni, tbattal post ta' membru supplenti wiehed,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

### Artikolu 1

Dawn li ġejjin huma b'dan mahturin fil-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat attwali, jgħifieri sal-25 ta' Jannar 2010:

(a) bhala membru:

Is-Sur Jens Arne HEDEGAARD JENSEN, Viceborgmester, Brønderslev Kommune (bidla fil-mandat).

(b) bhala membru supplenti:

Is-Sur Bo ANDERSEN, Borgmester, Faaborg-Midtfyn Kommune (bidla fil-mandat).

### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmula fi Brussell, 1 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

H. NOVELLI

<sup>(1)</sup> ĠU L 56, 25.2.2006, p. 75.

## III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

## ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2008/918/PESK

tat-8 ta' Diċembru 2008

**dwar it-tnedija tal-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut ghad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja (Atalanta)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2008/851/PESK tal-10 ta' Novembru 2008 dwar it-tnedija tal-operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea bil-hsieb ta' kontribut ghad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja <sup>(1)</sup> (operazzjoni innejha "Atalanta"), u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tagħha,

Billi:

- (1) Fir-Riżoluzzjoni 1814 (2008) tiegħu dwar is-sitwazzjoni fis-Somalja, adottata fil-15 ta' Mejju 2008, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (KSNU) talab lill-Istati u lill-organizzazzjonijiet reġjonali, billi jikkoordinaw mill-qrib l-azzjoni tagħhom bejniethom, biex jiehdu miżuri sabiex jiproteġu lill-bastimenti li qed jiehdu sehem fit-trasport u l-ispedizzjoni tal-ghajnuna umanitarja għas-Somalja u fl-attivitajiet awtorizzati min-Nazzjonijiet Uniti.
- (2) Fir-Riżoluzzjoni 1816 (2008) tiegħu dwar is-sitwazzjoni fis-Somalja, adottata fit-2 ta' Ġunju 2008, il-KSNU ddekljarja li jinsab imħasseb dwar il-periklu li l-atti ta' piraterija u serq bl-użu tal-armi mwettqin fuq bastimenti qed johlqu għat-trasport tal-ghajnuna umanitarja fis-Somalja, għas-sigurtà tar-rotot marittimi kummerċjali u għat-tbahir internazzjonali. Il-KSNU impenja b'mod partikolari lill-Istati li jixtiequ jużaw ir-rotot marittimi kummerċjali li jinsabu 'l barra mix-xtut Somali biex jirrinforzaw u jikkoordinaw, f'kooperazzjoni mal-Gvern federali proviżorju (GFP), l-azzjoni mehuda biex tiskoraġġixxi l-atti ta' piraterija u s-serq bl-użu tal-armi mwettqin fuq il-baħar.
- (3) Fir-Riżoluzzjoni 1838 (2008) tiegħu dwar is-sitwazzjoni fis-Somalja, adottata fis-7 ta' Ottubru 2008, il-KSNU laqa' l-ippjanar li għaddej ta' operazzjoni navali militari event-

wali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll ta' inizjattivi internazzjonali u nazzjonali oħrajn meħudin għall-implimentazzjoni tar-Riżoluzzjonijiet 1814 (2008) u 1816 (2008) u talab minnufih lill-Istati kollha li għandhom il-mezzi biex jikkooperaw mal-GFT fil-ġlieda kontra l-piraterija u s-serq bl-użu tal-armi mwettqin fuq il-baħar, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Riżoluzzjoni 1816 (2008) tiegħu. Huwa talab ukoll minnufih lill-Istati kollha u lill-organizzazzjonijiet reġjonali kollha biex ikomplu jaġixxu, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Riżoluzzjoni 1814 (2008) tiegħu, biex jiproteġu l-konvojs marittimi tal-Programm Dinji tal-Ikel (PDI), li huma vitali għat-twassil tal-ghajnuna umanitarja għall-popolazzjoni Somala.

- (4) Permezz ta' ittra datata l-14 ta' Novembru 2008 il-GFT ikkomunika lis-Segretarju Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti l-offerta li kienet saret lilu, f'konformità mal-paragrafu 7 tar-Riżoluzzjoni 1816(2008).
- (5) L-Unjoni Ewropea tista' tiġi mgieġhla toqgħod fuq riżoluzzjonijiet ulterjuri tal-KSNU li jirrigwardaw is-sitwazzjoni fis-Somalja.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 6 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka ma tipparteċipax fit-tfassil u fl-implimentazzjoni ta' deċiżjonijiet u azzjonijiet tal-Unjoni li jkollhom implikazzjonijiet fir-rigward tad-difiża u b'hekk ma tikkontribwixxix għall-finanzjament tal-operazzjoni,

IDDEĊIEDA:

## Artikolu 1

Il-Pjan operazzjonali u r-regoli ta' ingaġġ rigward l-operazzjoni militari tal-UE bil-hsieb ta' kontribut ghad-deterrenza, il-prevenzjoni u t-trażżin tal-atti ta' piraterija u ta' serq bl-użu tal-armi 'l barra mix-xtut tas-Somalja, minn issa msejha "operazzjoni Atalanta", huma approvati.

(<sup>1</sup>) ĠU L 301 tat-12.11.2008, p. 33.

*Artikolu 2*

L-operazzjoni Atalanta ghandha tiġi mnedija fit-8 ta' Diċembru 2008.

*Artikolu 3*

Il-kmandant tal-operazzjoni Atalanta huwa awtorizzat, b'effett immedjat, biex jaghti l-ordni ta' attivazzjoni (ACTORD) sabiex jitwettaq l-iskjerament tal-forzi u jibda t-twettiq tal-missjoni.

*Artikolu 4*

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni taghha.

*Artikolu 5*

Din id-Deċiżjoni ghandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Maghmula fi Brussell, 8 ta' Diċembru 2008.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
B. KOUCHNER

---

## ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU VI TAT-TRATTAT TA' L-UE

## DEĊIŻJONI KWADRU TAL-KUNSILL 2008/919/ĠAI

tat-28 Novembru 2008

## li temenda d-Deċiżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29, l-Artikolu 31(1)(e) u l-Artikolu 34(2)(b) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

(1) It-terroriżmu huwa wiehed mill-aktar vjolazzjonijiet serji tal-valuri universali tad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, l-ugwaljanza u s-solidarjetà, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea. Jirrappreżenta wkoll wiehed mill-aktar attacchi serji kontra d-demokrazija u l-istat tad-dritt, il-prinċipji li huma komuni għall-Istati Membri u li fuqhom hija bbażata l-Unjoni Ewropea.

(2) Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/745/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu <sup>(2)</sup> hija l-bażi tal-politika kontra t-terroriżmu ta' l-Unjoni Ewropea. Il-kisba ta' qafas legali komuni għall-Istati Membri kollha, u b'mod partikolari, ta' definizzjoni armonizzata ta' reati terroristiċi, ippermettiet li l-politika ta' kontra t-terroriżmu ta' l-Unjoni Ewropea tiżviluppa u tespandi, sugġetta għar-rispett tad-drittijiet fundamentali u l-istat tad-dritt.

(3) It-theddida terroristika kibret u evolviet b'mod mghagġel f'dawn l-ahhar snin, b'bidliet fil-modus operandi ta' attivisti u partitarji terroristiċi inkluż il-bdil ta' gruppi strutturati u ġerarkiċi minn ċelloli semi-awtonomi marbuta ma' xulxin b'mod relattivament laxk. Dawn iċ-ċelloli jorbtu flimkien netwerks internazzjonali u kull ma jmorru jistrieħu aktar fuq l-użu ta' teknoloġiji godda, b'mod partikolari l-Internet.

(4) L-Internet jintuża biex jispira u jimmobilizza netwerks u individwi terroristiċi lokali fl-Ewropa u jservi wkoll bhala sors ta' informazzjoni dwar mezzi u metodi terroristiċi, u b'hekk jiffunzjona bhala "kamp tat-taħriġ virtwali". Attivitajiet ta' provokazzjoni pubblika sabiex jitwettqu reati terroristiċi, ir-reklutaġġ għal skopijiet ta' terroriżmu u t-taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu mmultiplikaw bi spiza u riskju baxxi hafna.

(5) Il-Programm ta' l-Aja dwar it-tishih tal-libertà, tas-sigurtà u tal-gustizzja fl-Unjoni Ewropea, adottat mill-Kunsill Ewropew fil-5 ta' Novembru 2004, jishaq li l-prevenzjoni u l-ġlieda effikaċi kontra t-terroriżmu b'konformità shiha mad-drittijiet fundamentali jitolbu li l-Istati Membri ma jillimitawx l-attivitajiet tagħhom għaż-żamma tas-sigurtà tagħhom iżda jiffokaw ukoll fuq is-sigurtà ta' l-Unjoni kollha kemm hi.

(6) Il-Pjan ta' Azzjoni tal-Kunsill u l-Kummissjoni li jimplementa l-Programm ta' l-Aja dwar it-tishih tal-libertà, tas-sigurtà u tal-gustizzja fl-Unjoni Ewropea <sup>(3)</sup> jfakkar li hu mehtieg rispons globali biex jiġi indirizzat it-terroriżmu u li l-aspettattivi li għandhom iċ-ċittadini mill-Unjoni ma jistgħux jiġu injorati, u l-Unjoni lanqas ma tista' ma tweġibx għalihom. Jiddikjara wkoll li l-attenzjoni għandha tiġi ffukata fuq aspetti differenti tal-prevenzjoni, l-istat ta' preparazzjoni u r-rispons sabiex jissahhu aktar, u fejn ikun mehtieg jiġu kkomplementati, il-kapaċitajiet ta' l-Istati Membri biex jiġġieldu kontra t-terroriżmu, b'koncentrazzjoni partikolari fuq ir-reklutaġġ, l-iffinanzjar, l-analiżi tar-riskju, il-protezzjoni ta' l-infrastrutturi kritiċi u l-ġestjoni tal-konsegwenzi.

(7) Din id-Deciżjoni Kwadru tipprevedi l-kriminalizzazzjoni ta' reati marbuta mat-terroriżmu sabiex tikkontribwixxi għall-għan ta' politika aktar ġenerali tal-prevenzjoni tat-terroriżmu permezz tat-tnaqqis fit-tixrid ta' dawk il-materjali li jistgħu jincitaw lil persuni sabiex iwettqu attacchi terroristiċi.

<sup>(1)</sup> Għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

<sup>(2)</sup> ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3.

<sup>(3)</sup> ĠU C 198, 12.8.2005, p. 1.

- (8) Ir-Riżoluzzjoni 1624 (2005) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ssejjah lill-Istati biex jiehdu miżuri li huma neċessarji u xierqa, u skond l-obbligi tagħhom taht il-liġi internazzjonali, jipprojbixxu skond il-liġi inċitazzjoni li jitwettaq att jew jitwettqu atti terroristiċi u li tittiehed prevenzjoni kontra mgħiba bħal din. Ir-rapport tas-Segretarjat Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti "Ninghaqdu kontra t-terroriżmu: rakkomandazzjonijiet għal strateġija globali kontra t-terroriżmu" tas-27 ta' April 2006, jinterpreta r-riżoluzzjoni msemmija hawn fuq bħala waħda li tippovdi bażi għall-kriminalizzazzjoni ta' l-inċitazzjoni għal atti terroristiċi u r-reklutaġġ, inkluż meta dan isir permezz ta' l-Internet. L-Istrateġija Globali tan-Nazzjonijiet Uniti Kontra t-Terroriżmu (8 ta' Settembru 2006) issemmi r-riżoluzzjoni ta' l-Istati Membri tan-NU li jesploraw modi u mezzi biex jikkordinaw sforzi fuq livell internazzjonali u reġjonali fil-ġlieda kontra t-terroriżmu fil-forom u l-manifestazzjonijiet kollha tiegħu fuq l-Internet.
- (9) Il-Konvenzjoni tal-Kunsill ta' l-Ewropa dwar il-Prevenzjoni tat-Terroriżmu tistabbilixxi l-obbligi ta' l-Istati Kontraenti li jikkriminalizzaw l-provokazzjoni pubblika sabiex jitwettaq reat terroristiku u r-reklutaġġ u t-taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu, meta jitwettqu b'mod illegali u intenzjonalment.
- (10) Id-definizzjoni ta' reati terroristiċi, inklużi reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi, għandha tiġi approssimata aktar fl-Istati Membri kollha, sabiex tkopri l-provokazzjoni pubblika biex jitwettaq reat terroristiku, ir-reklutaġġ għal skopijiet ta' terroriżmu u taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu, meta jitwettqu intenzjonalment.
- (11) Għandhom jingħataw pieni lill-persuni fiżiċi li jkunu wettqu intenzjonalment jew lill-persuni ġuridiċi li jiġu kkunsidrati responsabbli għall-provokazzjoni pubblika sabiex jitwettqu reati terroristiċi, ir-reklutaġġ għal skopijiet ta' terroriżmu u t-taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu. Dawn il-forom ta' aġir għandhom ikunu ugwalment kastigabbli fl-Istati Membri kollha indipendentement minn jekk jitwettqu permezz ta' l-Internet jew le.
- (12) Ladarba l-għanijiet ta' din id-Deciżjoni Kwadru ma jistgħux jinkisbu suffiċjentement mill-Istati Membri unilateralmment, u jistgħu, għalhekk, minhabba l-htieġa ta' regoli armonizzati madwar l-Ewropa, jinkisbu aħjar fuq livell ta' l-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat KE u msemmi fl-Artikolu 2 tat-Trattat UE. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat KE, din id-Deciżjoni Kwadru ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (13) L-Unjoni tosserva l-prinċipji rikonoxxuti fl-Artikolu 6(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u li jidhru fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Kapitolu II u VI tiegħu. Xejn f'din id-Deciżjoni Kwadru ma jista' jkun interpretat li hu maħsub li jnaqqas jew jirrestringi d-drittijiet jew il-libertajiet fundamentali bħal-libertà ta' l-espressjoni, ta' assemblea, jew ta' assoċ-

jazzjoni, id-dritt għar-rispett tal-privatezza u l-hajja familjari, inkluż id-dritt għar-rispett tal-konfidenzjalità tal-korrispondenza.

- (14) Il-provokazzjoni pubblika sabiex jitwettqu reati terroristiċi, ir-reklutaġġ għal skopijiet ta' terroriżmu u t-taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu huma reati intenzjonali. Għaldaqstant, xejn f'din id-Deciżjoni Kwadru ma jista' jiġi interpretat li hu maħsub li jnaqqas jew jirrestringi t-tixrid ta' informazzjoni għal finijiet xjentifiċi, akkademiċi jew ta' rappurtar. L-espressjoni ta' fehmiet radikali, polemici jew kontroversjali fid-dibattitu pubbliku dwar kwistjonijiet politiċi sensitivi, inkluż it-terroriżmu, ma tidholx fl-ambitu ta' din id-Deciżjoni Kwadru u, b'mod partikolari, tad-definizzjoni ta' provokazzjoni pubblika sabiex jitwettqu reati terroristiċi.
- (15) L-implimentazzjoni tal-kriminalizzazzjoni taht din id-Deciżjoni Kwadru għandha tkun proporzjonata għannatura u ċ-ċirkostanzi tar-reat, b'rispett għall-miri legittimi segwiti u għall-htieġa tagħhom f'soċjetà demokratika, u għandha teskludi kull forma ta' arbitrarjetà jew diskriminazzjoni,

ADOTTA DIN DECIŻJONI KWADRU:

Artikolu 1

**Emendi**

Id-Deciżjoni Kwadru 2002/475/ĠAI hija b'dan emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 3 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 3

**Reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi**

1. Għall-għanijiet ta' din id-Deciżjoni Kwadru:

- (a) 'provokazzjoni pubblika sabiex jitwettaq reat terroristiku' tfisser id-distribuzzjoni, jew inkella t-tqeghid għad-dispożizzjoni, ta' messaġġ lill-pubbliku, bl-intenzjoni ta' l-inċitazzjoni tat-twettiq ta' wiehed mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1)(a) sa (h), fejn imġiba bħal din, kemm jekk tippromwovi direttament reati terroristiċi kif ukoll jekk le, tikkaguna periklu li jista' jitwettaq reat wiehed jew aktar.
- (b) 'reklutaġġ bl-iskop ta' terroriżmu' tfisser li wiehed ifittex persuna oħra sabiex twettaq wiehed mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1) (a) sa (h), jew fl-Artikolu 2(2);
- (c) 'taħriġ bl-iskop ta' terroriżmu' tfisser li tingħata istruzzjoni dwar kif isiru jew jintużaw l-isplussivi, l-armi tan-nar jew armi oħra jew is-sustanzi tossiċi jew perikolużi, jew dwar metodi u tekniki oħra speċifiċi, bl-iskop li jitwettaq wiehed jew aktar mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1) (a) sa (h), u bil-konozzenza li l-hiliet ipprovduti jkunu maħsuba biex jintużaw għal dan l-iskop.



2. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżgura li r-reati konnessi ma' attivitajiet terroristiċi jinkludu l-atti intenzjonali li ġejjin:

- (a) provokazzjoni pubblika sabiex jitwettaq reat terroristiku;
  - (b) reklutaġġ għal skopijiet ta' terroriżmu;
  - (c) taħriġ għal skopijiet ta' terroriżmu;
  - (d) serq aggravat bl-iskop li jitwettaq wiehed jew aktar mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1);
  - (e) estorsjoni bl-iskop li jitwettaq xi wiehed mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1);
  - (f) it-tnejn ta' dokumenti amministrattivi foloz bl-iskop li jitwettaq xi wiehed mir-reati elenkati fl-Artikolu 1(1)(a) sa (h) u l-Artikolu 2(2)(b).
3. Sabiex ikun punibbli att kif previst fil-paragrafu 2, m'għandux ikun meħtieġ li fil-fatt jitwettaq reat terroristiku.”
- (2) l-Artikolu 4 għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 4

**L-għoti ta' għajjnuna jew il-komplicità, l-inċitazzjoni u t-tentattiv**

1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri neċessarji biex jiżgura li l-għajjnuna jew *il-komplicità* sabiex jitwettaq xi wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 1(1), l-Artikolu 2 jew 3 tkun kastigabbli.
2. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri neċessarji biex jiżgura li l-inċitazzjoni għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 1(1), l-Artikolu 2 jew l-Artikolu 3(2) (d) sa (f) tkun kastigabbli.
3. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri neċessarji biex jiżgura li t-tentattiv li jitwettaq xi reat elenkat fl-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 3(2) (d) sa (f), bl-eċċezzjoni tal-pussess kif previst fl-Artikolu 1(1)(f) u r-reat imsemmi fl-Artikolu 1(1)(i), ikun kastigabbli.
4. Kull Stat Membru jista' jiddeciedi li jiehu l-miżuri neċessarji biex jiżgura li tentattiv biex jitwettaq wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 3(2) (b) u (c) ikun kastigabbli.”

Artikolu 2

**Prinċipji fundamentali relatati mal-libertà ta' l-espressjoni**

Din id-Deciżjoni Kwadru m'għandhiex ikollha l-effett li teħtieġ lill-Istati Membri jiehu miżuri li huma f'kontradizzjoni mal-prinċipji fundamentali tagħhom relatati mal-libertà ta' l-espressjoni, b'mod partikolari l-libertà ta' l-istampa u l-libertà ta' l-espressjoni f'mezzi ta' xandir oħrajn kif jirriżultaw mit-tradizzjonijiet kostituzzjonali jew regoli li jirregolaw id-drittijiet u r-responsabbiltajiet ta', u l-garanziji procedurali għal, l-istampa jew mezzi tax-xandir oħrajn fejn dawn ir-regoli jirrelataw mad-determinazzjoni jew il-limitazzjoni tar-responsabbiltà.

Artikolu 3

**Implimentazzjoni u rapport**

1. L-Istati Membri għandhom jiehu l-miżuri meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Deciżjoni Kwadru sad-9 ta' Diċembru 2010. Fl-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni Kwadru, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kriminalizzazzjoni għandha tkun proporzjonali għall-miri legittimi segwiti u meħtieġa f'soċjetà demokratika u għandha teskludi kull forma ta' arbitrarjetà jew diskriminazzjoni.

2. Mid-9 ta' Diċembru 2010, l-Istati Membri għandhom jitrasmettu lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet li jitrassponu fil-liġi nazzjonali tagħhom l-obbligi imposti fuqhom taht din id-Deciżjoni Kwadru. Abbażi ta' rapport imhejji skond dik l-informazzjoni u rapport mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu jivvaluta, sad-9 ta' Diċembru 2011, jekk l-Istati Membri ħadux il-miżuri neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Deciżjoni Kwadru.

Artikolu 4

**Dhul fis-seħh**

Din id-Deciżjoni Kwadru għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussell, 28 ta' Novembru 2008.

Ġhall-Kunsill  
Il-President  
M. ALLIOT-MARIE

### **NOTA LILL-QARREJ**

L-istituzzjonijiet iddeċidew li ma jikkwotawx aktar fit-testi tagħhom l-aħħar emenda ta' l-atti kkwotati.

Sakemm mhux indikat mod iehor, l-atti mmsemija fit-testi ppubblikati hawn jirreferu għall-atti li bhalissa huma fis-seħh.